

VOL. 14, Issue 3 • MAY to mid-AUGUST 2021

THE INDISPENSABLE



Together, in the  of NATURE



SAINT • GABRIEL
• DE •
VALCARTIER

NEW ADDRESS: 2215 BOULEVARD VALCARTIER



Photo credit: Allison Kirkwood



MUNICIPAL LIFE

P. 2



RECREATION

P. 8-10



CIVIC LIFE

P. 3-6, 11



PRACTICAL INFORMATION

P. 12



COMMUNITY LIFE

P. 7, 8

THE MUNICIPAL OFFICES WILL BE CLOSED ON MONDAY, MAY 24, THURSDAY, JUNE 24 AND THURSDAY, JULY 1ST.

MUNICIPAL LIFE



MESSAGE FROM THE MAYOR



« We are so fortunate to have such an efficient Public Works Department. Their role of planning, constructing, managing, and operating our collective needs is often taken for granted but is so necessary to our quality of life. »

I hope everyone is enjoying our early spring weather. Spring is traditionally a time of starting new projects and getting an early start is certainly a pleasant bonus!

As mentioned in the last edition of the Indispensable, our major project for this year is the construction of a roof for our skating rink. We applied for a grant under a Federal-Provincial infrastructure program (PAFIRS) and I am very pleased to announce that our application has been approved. Under this program the Provincial and Federal Governments will each contribute one third of the cost of the project. Therefore, the maximum amount of the grant is \$2,002,497. With each level of Government providing \$1,001,248.50. This is excellent news for our Municipality, and I wish to extend a heartfelt thank you to both Governments for their support! Works are scheduled to begin the first week of May to be completed by mid-July.

For many years we have been taking our bulk waste collection to an Eco-Centre in Stoneham. Council has decided to open our own Eco-Centre which should be operational for the beginning of the summer. This will provide us with considerable savings in time and transportation costs. I would also like to draw your attention to the fact that the week of May 16 to 22 is National Public Works Week. We are so fortunate to have such an efficient Public Works Department. Their role of planning, constructing, managing, and operating our collective needs is often taken for granted but is so necessary to our quality of life. Congratulations to our Public Works Director, Dany Laberge and his dedicated team for a job well done!

I know we are all weary of hearing about COVID-19. We are getting close to the end however and I encourage everyone to respect the directives of the Public Health Department so that we all can get back to our normal way of life! Stay safe and have a great summer!



2021 MUNICIPAL PROGRAM FOR THE EMPTYING OF SEPTIC TANKS

The Municipality will carry out the emptying of septic tanks on its territory this fall (between September 1st and November 1st). Note that this service is offered without additional costs under certain conditions. In conformity with the current provincial By-Law on the matter (Q-2, r.22), a septic tank used year-round must be emptied every 2 years and every 4 years for a septic tank used on a seasonal basis.

A regular septic waste collection, combined with a quality construction of your septic system and proper maintenance, will allow it to be used to its full potential, maximize its useful life and protect your investment.

Just search “Guide des bonnes pratiques systèmes septiques” in Google to obtain the Ministry of Environment’s best practices guide (All information available in French only).

More information to follow by the end of the summer in the Indispensable, on social networks and the Municipality’s website.

REMINDER OF SERVICE OFFER FOR POPOTE AND MULTI-SERVICES



We offer lunch time **hot meal delivery services** at home, whether you need it on a short or long-term basis, this service could help you and lighten your daily workload:

⇒ For a mere \$7 per meal, including a soup, meal and dessert, you don’t have to clean up or do dishes. You could also be admissible (70 years old and over) to a Revenue Quebec tax credit for home support for seniors.

We also offer **transportation and accompaniment** services for medical reasons. This is not a taxi service. This service is carried out by volunteers. You must simply pay a compensation which goes entirely to the volunteer for the reimbursement of their gas expense.

If you would like to use our services, you can contact us by calling **418-845-3081** or Pamela at **418-844-2097**, extension 226.



CIVIC LIFE

URBANISM

Quebec SPA

Farm Cats Program

A few weeks ago, the Quebec SPA launched a program for farm cats. It consists of replacing sterilized, microchipped and vaccinated cats in farm buildings because they are too apprehensive to be offered up for traditional adoption. These animals will control vermin and will not reproduce, as they have been operated. The SPA is actually looking for farmers willing to welcome such an animal. For more information: <https://spadequebec.ca/chats-de-ferme/>.



Return of cage-traps

As we have passed the date of April 1st, it is again permitted to use cage traps to capture, for example, stray cats, until next October 31st. The terms of use for cage traps are relatively simple and can vary slightly from one municipality to another. Usually, a deposit is required and will be reimbursed when the cage is returned without delay or damage. Other small fees might apply according to the circumstances. For more information: <https://spadequebec.ca/serv.../location-de-cages-de-capture/>.

The Municipality asks for your collaboration in regards to garbage bins. Once your garbage and recycling has been picked up, please remove them from the side of the road and return them to your house as soon as possible in order to avoid risks of theft.
Thank you !



Dog Owner Responsibilities

Although your dog may be your best friend, some canine breeds can make the neighbors growl. If you own a dog, assume your responsibilities:

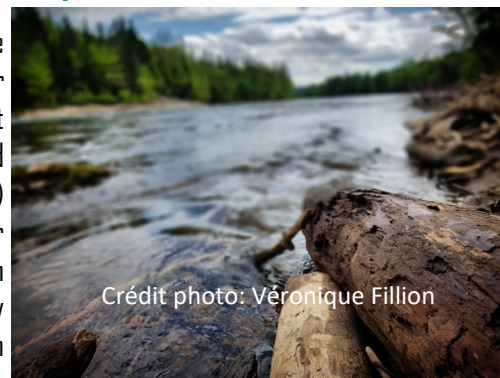
- ◆ Respect the provisions in the municipal By-law concerning dogs
- ◆ Respect your neighborhood by adopting responsible behavior towards your dog and its needs **(Pick up and throw out their droppings!)**
- ◆ Do not let your dog bark unnecessarily
- ◆ Keep your dog tied or on a leash at all times



Thank you for your cooperation!

Public Access to the Jacques-Cartier River

Public access points to the Jacques-Cartier river (Clark's bridge, cement bridge on Redmond and wooden bridge on Redmond) have become very popular these last few years. Even though we know it is not only residents who benefit from these sites, the Municipality wishes to remind the basic guidelines for their use.



Crédit photo: Véronique Fillion

- Parking: respect the rules for parking in the spaces allowed and on the side of the road. This means, do not park on the lawn or where there is a No Parking sign. Do not stop on the public road to disembark equipment or people. Visibility is reduced in areas where there are curves.
- Security: pay attention particularly to pedestrians when you are driving near these access points. Many young families use these facilities. An accident can happen too quickly!
- Respect: respect the area and others. Use toilet facilities when available and dispose of garbage in the trash containers made available. Do not linger at picnic tables and don't reserve them in advance. Let others enjoy them as well.



CIVIC LIFE

PUBLIC WORKS

Summer Job for Students

PUBLIC WORKS:

Maintenance of municipal property and varied manual work. You must have a valid driver's licence to apply for this job.

Admissibility requirements:

- * 5 days per week, starting May 25;
- * Aged 16 years or over;
- * You must be a student returning to school in the fall of 2021.

Priority will be given to applicants residing in Saint-Gabriel-de-Valcartier.

Persons interested must send CV to the Saint-Gabriel-de-Valcartier municipal office (2215 Boulevard Valcartier) at the latest, **May 14, 2021** or Email to admin@munsgdv.ca. For more information, please contact Dany Laberge at Public Works 418-844-1218.

Water Main Entry Valve



Each residence serviced by the aqueduct network is equipped with a water main entry valve which connects to the water supply. The water main entry valve to the aqueduct network which protrudes out of the ground at the front of your property, commonly called "bottle" is buried underground, generally in front of the residence, usually at the limit of the

municipal property line and the owners property. It is therefore very important that this entry valve be **visible and accessible at all times**. None other than a municipal employee is authorized to handle this water hook up.

As of April 30, all shelters considered as temporary, such as garages (mobile wood panels or canvas) and snow fences, must be dismantled.

According to the established by-law, these structures are authorized from October 1 to April 30.

Please respect your neighborhood and comply with this regulation under penalty of law.

(\$200 minimum per day for a continuing offense).

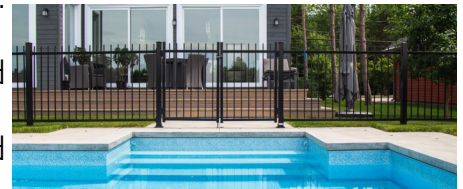


Pool safety = a perfect swim!

The Quebec Government as well as many municipalities have adopted by-laws to insure the safety of private residential swimming pools. Their application aims to reduce the risk of drowning, particularly of children under the age of 5, by controlling and protecting access to residential pools.

The by-law concerns:

- In-ground pools
- Semi in-ground pools
- Above-ground pools
- Temporary pools (soft sided, inflatable or not)
- Spas with a capacity higher than 2000 litres
- All other residential exterior artificial basins, temporary or permanent intended for bathing purposes deeper than 60 cm.



A municipal permit must be obtained for all new installations or modifications to existing installations. In case of doubt, or to begin the process of obtaining your permit, contact the Municipality.

If necessary, the Municipality is available for voluntary inspections. An inspection is required with the issuing of a permit upon completion of the work.

For more information: <http://www.perfectswim.com>



CIVIC LIFE

PUBLIC WORKS

MAY 30 - HHW COLLECTION

The Municipality will offer a Hazardous Household Waste (HHW) recycling depot, free of charge, on **Sunday, May 30 from 9 a.m. to 3 p.m.** at the municipal garage parking lot (2217 Boulevard Valcartier). ***You must bring your dangerous materials to the depot location.***

Here is a list of materials that can be recuperated:

PAINTS

Sold by retail businesses (100 ml containers and larger); sold by wholesale businesses (170 L containers and larger intended for architectural use); primers and paints (latex, alkyd, enamel and other); metal or anti-rust paint, staine; aluminum paint; dyes; varnishes; lacquers; products or preparations for the treatment of wood (preservatives) or masonry (acrylic sealers for driveways); signalisation paints (those available in retail businesses); Aerosol paints.

ORGANIC HAZARDOUS HOUSEHOLD WASTE

Acetone, adhesives, aerosols, solid fire starter, rubbing alcohol, starter fluid, glue, wax, antifreeze, caulking, dye, plastic cement, solid fuel, fondue fuel, lock de-icer, degreasing agents, oil stain remover, paint thinner, petroleum distillate, ink, epoxy, gasoline, ethylene glycol, roofing tar, motor grease, heating and lamp oil, lubricant, methanol, petroleum, polish, Polyfilla, leather, suede or vinyl protector, liquid resin, silicone sealant, wallpaper remover, shoe dye, turpentine, toluene.

INORGANIC HAZARDOUS HOUSEHOLD WASTE

Acids, bases, oxidizing agents, batteries, pesticides and insecticides
Fluorescent compact light bulbs (CFL)

If you are not sure if a product that you would like to dispose of is on the list, bring it to the depot and the trained employees will help you.

Each container must be intended for residential use only. All products must be in their original containers. For safety reasons, do not mix products. During this collection, you may also bring in your used oil, used oil filters and oil containers (**non commercial use only**). This service is also offered free of charge throughout the year by the Municipality by appointment only.

Thank you for your active participation in a healthy environment!

Special collection—leaves

Bags of leaves are not accepted during weekly household garbage collection.

There will be a special collection the **week of May 3.**

Bags of leaves must be placed by the side of the road in front of your residence.

Bulk Garbage Collection (bulk waste)

The Municipality will collect bulk waste on a weekly basis. **Please do not deposit non-household waste in front of large refuse containers or community mailboxes.** You must call **418 844-1218** to schedule this service or register on-line on the Municipality's Website, under the «On-line request» section. When you call, please be ready to give us an itemized list of materials to be collected.

Note that this service is offered a maximum of 4 times per year, per

residence.

It is important that the materials to be collected by the Municipality be set out in an organized manner (ex: carpets must be rolled and tied, metal must be sorted, wire must be rolled and tied, etc.)

You may dispose of used tires (non-commercial use only) and rims. You can also dispose of used vegetable oil. Oil must be in its original container or in an identified clear plastic bottle.

Please note that vehicle carcasses or

frames, tree and brush debris, household garbage and leaves as well as recyclable materials will not be collected during the weekly collections.

As of the month of June, you will be able to dispose of renovation materials at the Saint-Gabriel-de-Valcartier Eco-Centre (2329 Boulevard Valcartier). You may not dispose of these in your household garbage bin as the waste management company will not pick up your garbage.

Thank you for your collaboration.



CIVIC LIFE

Biological Control of Biting Insects

The Municipality has awarded the contract for the biological control of biting insects for the 2021 summer season to the firm *Conseillers forestiers Roy (CFR)*.

Control of biting insects

Definition: Program with the objective of control nuisances caused by **black flies** and **mosquitoes** by using a chemical pesticied.

CFR offers biological control of biting insects services using a selective bio larvicide known as BTI. *The problematic hydric areas, where mosquito larvae develop, are pulverised manually, terrestrially or aerially using helicopters and drones. The treated areas are in most cases several square kilometers and are highly variable depending on the characteristics of the terrain and the general conditions of the zone.*

What species are affected by the treatments?

Because BTI is selective, only black flies and mosquitoes are affected by the treatments. **Tics, midges and deer flies are not affected by the product.**

The Biting Insect Control Program solicits citizen collaboration to allow access to areas of high production of mosquitoes and blackflies, to the teams of technicians.

You can contact CFR at this toll free phone number: 1-855-696-3398. To obtain more information, their website is accessible and updated constantly: www.cfroy.com.



The Municipality is looking for volunteers to conduct "nuisance tests" for the biological control of mosquitoes and black flies

The effectiveness of the control program is measured by "nuisance tests" which are performed by the staff of *Conseillers forestiers Roy* in the presence of an independent witness.

Tests are done three times a week and duration of testing process is approximately 15 to 30 minutes. If you are interested in participating, please let us know by calling **418 844-1218**.

Collective Treatment to Eradicate Ambrosia

The Municipality will participate in a treatment program to eradicate ragweed.

The common goal is to **permanently eliminate** this highly allergenic plant.

We therefore count on the participation of the entire community in order to reach our goal to permanently eliminate ragweed.

Here's how you can actively participate:

- Uproot any ragweed plants on your property.
- Locate the infested zones in your neighbourhood.
- Make your neighbours aware of the hazards posed by this plant.

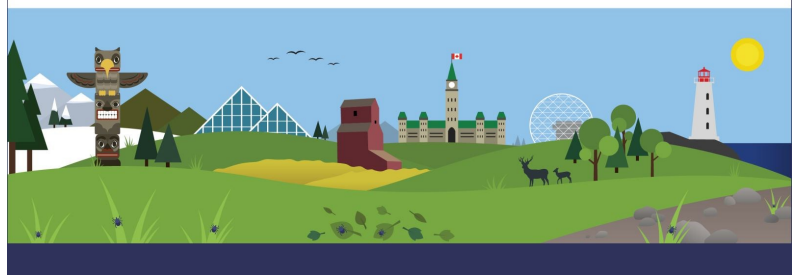
This annual collective program aims to significantly reduce pollen levels and this, in the best interest of the local population.

The socioeconomic impact related to respiratory allergies amounts to 250 million dollars annually.

L'HERBE À POUX



COULD TICKS BE THERE? BE TICK AWARE!



Yes, even here in our Municipality, even in your yard...be tick-aware and find out more about good practices for your health and those of your domestic animals!

<https://ticktalkcanada.com/>

MUNICIPAL TAXES

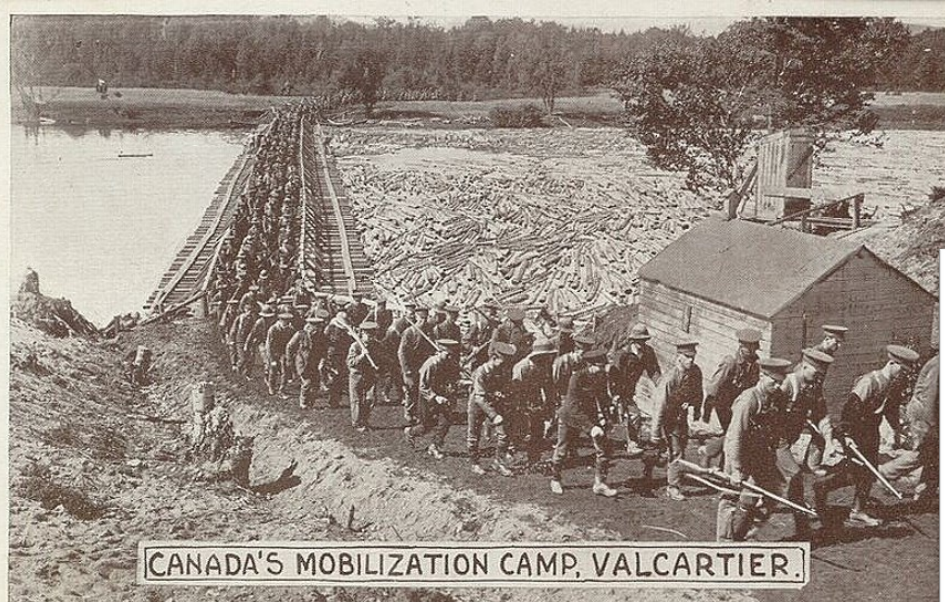
We would like to remind you that the second instalment for 2021 municipal taxes is due July 1. The privilege to pay in three instalments cannot be granted unless each instalment is paid in full by the due date. Interest and penalties will apply to the account's totality for all late payments.

COMMUNITY LIFE

A PEEK AT THE PAST

Valcartier Military Base

The Valcartier Military Base was created in 1914 as a training camp for troops being sent off to Europe in WWI. A large territory had been expropriated from Saint-Gabriel-de-Valcartier, including 125 farms. About a third of these people moved out of the area, many to the Sherbrooke region. Within weeks, the camp had become one of the largest in the country counting 35,000 men. One of these men, cavalry veterinarian Harry Colebourn, brought with him an orphaned bear cub he had rescued from a hunter in White River, Ontario. Winnie, named after Colebourn's home town, Winnipeg, became the troops' mascot and travelled with them to England before finding a home at the London Zoo and becoming the inspiration for A.A. Milne's Winnie the Pooh. The Base was closed down after the war with the exception of summer training through the 1920s. It was reactivated during the Second World War and later became a permanent base in the 1950s. In 1965, the base was expanded toward the north and the area known as Pine River was expropriated, affecting both Saint-Gabriel-de-Valcartier and Shannon residents. Although none of the Pine River houses remain, the military still maintains two remnants of Pine River's past: the Seventh Day Adventist's cemetery and Conway's Rock.



HISTORICAL COMMITTEE

Regular office hours for the Historical Committee have been temporarily suspended due to the COVID-19 pandemic. If you would like to be added to our mailing list, please send an Email to valcartier1816@munsgdv.ca. You can also reach us on Facebook or by leaving a message at the Municipality 418 844-1218.

RECREATION

MUNICIPAL LIBRARY

Thank you for your patience with all the changes! You can always see the current opening hours and safety measures in place pinned at the top of the Facebook page - Bibliothèque SGDV Library. (When in doubt, you can always call before coming to see if we're open: 418-844-4040.)

It is uncertain if we will be able to offer the Spring Story Hour on May 14 nor the Summer Reading Club (June 19—August 26), but we still hope to do both. Stay tuned!

Comment se brancher à Généalogie Québec?

Étape 1

Ouvrir le site du Réseau BIBLIO : www.mabibliotheque.ca/cnca et cliquer l'onglet Livres et ressources numériques



Étape 2

Cliquer sur Généalogie Québec



Étape 3

Inscrire son n° d'utilisateur & son NIP

Étape 4

Accepter les termes de la licence d'utilisation et cliquer Continuer





COMMUNITY LIFE

Here is a new column by **Maureen Bédard**, Municipal Councillor to raise awareness of young and old alike about the birds that inhabit our backyards. Birdwatching has always been a passion for her, as has photography, so the combination of both will contribute to this column. We hope you enjoy.

THE BLUE JAY

We all know him, but did you know that the Blue Jay belongs to the *corvidae* crow family.

He is a very common bird in our backyards because the Blue Jay loves conifers as much as leaf trees. This bird, which has quickly become accustomed to human presence, returns year after year to our feeders, especially in winter.

The Blue Jay is omnivore and will sometimes feed on insects, especially caterpillars and grasshoppers and has been known to eat eggs and very small chicks, but his main diet consists of many different seeds, grains and berries. If offered, his preferred choices are peanuts, sunflower seeds, corn, suet and bread.

The Blue Jay is one of the loudest and most colorful bird in our backyards but he is quiet and unassuming during nesting season. His DJÉ DJÉ cry has several functions; it can be used to sound the alarm to signal an attack or as a rallying cry. He is also a master in the art of imitating the call of the red-tailed hawk.



Blue Jays will build big nests and can have from 3 to 7 eggs, pale blue spotted with brown and gray. Incubation is carried out by both parents and lasts about 16-18 days. Chicks leave the nest 17-21 days after hatching and will feed themselves within the next three weeks but will continue to stay close to their parents for another two months.

If you want to observe this bird in your backyard, use a tray feeder on a post rather than hanging feeders, put a handful of peanuts or sunflower seeds and you'll see him coming soon enough.

Blue Jays are on our territory all year round and brighten up our winters with their beautiful colors and swollen plumage in cold weather.

Wishing you good observations.



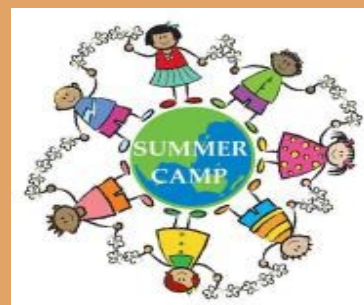
RECREATION



ENGLISH IMMERSION DAYCAMP for 5 to 7 year olds

This camp is an introduction to the English language to facilitate your child's upcoming school year. Your child will be immersed in an English environment that will focus on learning English through a variety of fun and educational activities. This will include sports games, dance games, story time and much more! Perfect for children aged 5 to 7 years old who are starting English or those who need to continue to practice their English during the summer!

- * Learn English in small groups
- * Fun, educational activities with trained professionals
- * Small group size
- * Cost : \$180/week for 2 weeks
- * \$170/week for 4 weeks
- * Valcartier Elementary School (2224 Boulevard Valcartier)
- * July 5 to July 30 from 8 am to 4 pm
- * Registration: **amilia**
- * Info: Pamala Hogan 418-844-1218 or plaberge@munsgdv.ca



RECREATION



WE'RE GOING ON A SCAVENGER HUNT!

COVID-19 WILL NOT PREVENT US FROM HAVING A SAFE AND EXCEPTIONAL SUMMER!

2021 SUMMER PLAYGROUND

June 28 to August 13 (Monday to Friday 8 am to 4 pm)

There is a possibility of supervised daycare for the week of August 16, please reserve this service during registration.

REGISTRATION PERIOD*: MAY 3 to JUNE 4*

As you can imagine, the Summer Playground Program will not be the same as summers past, but our monitors are motivated and happy to see the children again and will do their very best to offer a happy and joyous summer camp! Several thematic activities, traveling workshops and professional entertainment are planned!

What you need to know:

- No bus transport
- Closed for Canada Day, Wednesday, July 1st, 2021
- Maximum of 100 children per week
- Plan and notify your child's arrival and departure times when registering and respect them as much as possible
- No outings on Fridays or Village Vacances Valcartier outings



Playground: children aged 4** to 12 years old

P.A.M. Program (programme aide-moniteur): 12 years old and over

Daycare service: available Monday to Friday 6:45-8 am and 4-6 pm

REGISTRATION: On Amilia, link on our website www.saint-gabriel-de-valcartier.ca. Payment by internet (credit card) is preferred whenever possible. Please note that if you cannot use this means of payment, it is possible to pay by cheque in the night deposit of the Municipality.

A FAMILY DISCOUNT is applicable only to regular Playground registrations fees for families with 2 or more children. All registrations must be done in the same transaction. The family discount does not apply to non-residents.

T-shirt included in the prices	Regular price per week	Regular price full summer	NON-RESIDENTS (no reduction)
Playground	\$100	\$500	\$175/week
Daycare service (child)	\$30	\$200	\$50/week
Daycare service (family)	\$45	\$300	\$75/week
P.A.M. Program	\$50 (min. 2 weeks)	\$350	



Watch your email and follow our Facebook page to stay informed on important details arising from this constantly changing situation.

* Priority will be given to residents. Registration period for non-residents (if our maximum has not been reached) June 1st to 5th

** Also applies to all children beginning school in September

RECREATION

NEW GROUP



NOS AMIES LES PLANTES

Community group
for the sale,
exchange or
donation of
plants.
Welcome to all!



**PLEASE NOTE THAT DURING SUMMER
PLAYGROUND OPERATING HOURS, (8
AM TO 3:30 PM), ALL
INFRASTRUCTURES (WADE POOL, SKATE
PARK, SPLASH PAD, PLAYGROUND) ARE
RESERVED EXCLUSIVELY FOR USE BY THE
PLAYGROUND PROGRAM.**

SPLASH PAD

OPEN FROM 10 AM TO 8 PM

EVERY DAY

(OPENS IN JUNE)



This park is located
near the playground,
next to the wade
pool.

Please note: the waterpark is unsupervised,
therefore parents are responsible for their
children's safety.

WADE POOL

Opens June 18, weather permitting.
Free entry. Adult supervision is required.

MONDAY TO THURSDAY:

3:30 TO 6:30 PM*

FRIDAY TO SUNDAY:

12 TO 6:30 PM*

*(Opening hours may vary according to the
weather.)

**Schedule from August 13 to Labour Day:
every day from 12 to 6:30 pm**

TAEKWON-DO

Taekwon-Do is a martial art that focuses on the overall development of the individual on a physical, cognitive, social and moral level. More specifically, this method of self-defense with bare hands is characterized by different blocking techniques, kicks and strikes with the hands.

As you can see, this sport requires a certain proximity and, unfortunately, due to the current health situation, it is impossible for us to offer classes at this time. It will therefore not be possible for us to share its many benefits with you, such as improved concentration, self-confidence, stress management, balance and coordination. However, we are preparing for a strong comeback next September. Our approach has been, and will continue to be, to offer classes in a warm atmosphere and to teach the techniques progressively. They are practiced and supervised by qualified instructors according to the values of Taekwon-Do (self control, courtesy, perseverance, courage and integrity). We hope to see you in top shape for the next season!

The Taekwon-Do Club team!



SGDV minor baseball



Initiation and development of
baseball techniques for 5 to 12 year olds.
Equipment needed: shoes with cleats,
baseball glove and athletic support (8 to
12 year olds only)

DATE	SCHEDULE	WHERE	COST
May 29 - Aug. 14 (Excluding July 24)	Saturday mornings 9-9:45 am (5-7 years) 10-11:15 am (8-12 years)	SGDV baseball field	\$35/child or \$60/family (2 children +)

Registration on **amilia**

We look forward to seeing you this summer!

CIVIC LIFE



FIRE SAFETY SERVICES



Fire in Soil and Plants

Since the coming into force of the restrictions in public places, there has been an increasing trend in fires as a result of smokers disposing articles that have been carelessly thrown into containers intended for plants or in areas of vegetation. Unfortunately, a significant loss of material is due to these types of fires.



Most materials found in flower beds, flower pots, flower boxes, etc. are combustible.

In fact, the soils on the market are often enriched with chemical fertilizers or other combustible substances which constitute a potential fire source.

Periods of intense heat and drought in the summer greatly increase the risk of fire as the dry soil and vegetation are more likely to ignite on contact with a heat source.

So, when you dispose of a smoker's article improperly or in an inappropriate place, smoldering fire could, at any time, cause a fire and spread to buildings.

Did You Know?

A cigarette butt can **burn** for more than **3 hours** and a flame could likely appear during this time.

Dispose of cigarette butts carefully

- ◇ In order to avoid any risk of fire linked to improper disposal of a smoker's article, extinguish the butts in an ashtray designed for this purpose, namely a non-combustible container filled with sand, water, etc.
- ◇ Place ashtrays away from any flammable object or surface.
- ◇ Before emptying an ashtray, make sure that all butts are well extinguished by pouring a little water into it.
- ◇ Never throw cigarettes or matches directly into the trash.
- ◇ When travelling, avoid throwing your cigarette butts on the ground.



Fire Prevention Visits

The annual residential fire prevention visits offered by the Fire Safety Service will take place during the summer of 2021, from May to October. This year, approximately 300 homes will be inspected. This is to ensure that your home is fire safe and to verify compliance with *By-law #213 regarding fire prevention*.

However, due to COVID-19, the procedure will be different this year. Previously, fire prevention officers would go to your home to fill out a form and visually check your appliances. In order to limit the exposure between citizens and prevention officers, the majority of the inspection will be done by phone. The prevention officers will identify themselves on the phone and ask you questions related to fire prevention (smoke alarms, carbon monoxide detectors, personal information and others) and will fill out the form that was previously done in person.

They will then go to your home, either the same day or within a week, to give you a self-inspection document that you must fill out and bring back to the municipal office. This replaces the visual check that prevention officers did of your appliances and fire hazards. The procedure will be discussed in detail during the phone call.

Finally, before leaving the premises, the prevention officers will make an exterior plan of the house to allow a more efficient response in the event that an intervention at your home becomes necessary in the future. No prevention officers will enter your home. However, if you have any questions or comments, the prevention officers will be happy to answer them. It is always possible, with personal protective equipment (masks and gloves), to do a visual check of a potential hazard or device at the entrance door or inside if authorized by the occupant. In this case, the response time should be short and the household should be free of people in isolation due to COVID-19. Prevention measures in effect must be respected by the citizen and the prevention officer.

The Saint-Gabriel-de-Valcartier Fire Safety Service wishes you a great summer. We look forward to seeing you during a prevention visit.

The Saint-Gabriel-de-Valcartier Firefighters

PRACTICAL INFORMATION

Message From the Sûreté du Québec Concerning Fraud



As March is Fraud Prevention Month, the Sûreté du Québec is asking us to share the following links to raise awareness among our citizens about the frauds that are currently circulating and to provide tips on how to protect yourself:

<https://www.sq.gouv.qc.ca/services/campagnes/mpf/>

<https://www.sq.gouv.qc.ca/services/prevention/>

The SQ has taken several fraud complaints in recent weeks. One of them was an email from a contact who had had his account hacked, mentioning that he had a cancerous tumor in his larynx that prevented him from speaking. The contact in question mentions being in the hospital and needing help with expenses. The suspect asks the person to purchase Amazon cards, scratch off the gift card numbers behind the cards and send him a picture of the cards with the numbers. Complainants send several hundred dollars before getting in touch with the contact in question who is not at the hospital. The people who fall victim to this fraud are often seniors. We have educated the staff of all senior residences on the territory. Seniors who still reside at their home are more difficult to reach through internet awareness campaigns, so we have decided to educate our residents about fraud through our written communications.

Another example of fraud in Saint-Gabriel-de-Valcartier is a suspect who posts an ad on Facebook's Marketplace about a car for sale. When the complainant responds to the ad, the seller quickly gives an email address to contact him. Negotiations are done by email and the seller asks the buyer (complainant) to make an Interac transfer (often to another email address), to guarantee that he has the funds, but only to give him the answer to the secret question upon delivery. However, the transaction is completed without the complainant giving the password and before the vehicle is even delivered. The delivery address is always a local address that can be found on the Internet. In this example, it is about the purchase of a car, but it can be the same scheme for all sales made on the Internet. Scammers take advantage of the pandemic to ask for payment before the delivery of the object.

Are you a victim of fraud ? Contact the Sûreté du Québec at 310-4141 or *4141 For all emergencies: 911

The Sûreté du Québec reminds you of the importance of reporting any fraud to the Canadian Anti-Fraud Centre.

DATES TO REMEMBER

MAY

JUNE

1, 8, 15, 22, 29

Bulk waste collection

24 Municipal offices closed

June 28 to August 13

Summer Playground Program

JULY

1 Municipal offices closed, 2nd installment due for municipal taxes

5 to 30 English Immersion Day Camp

6, 13, 20, 27

Bulk waste collection

Mid-August

NEXT INDISPENSABLE

MUNICIPALITY OF
SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER

2215 Boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier
(Quebec) G0A 4S0

Telephone: 418 844-1218

Fax: 418 844-3030

Email: admin@munsgdv.ca

WEBSITE
www.saint-gabriel-
de-valcartier.ca

4, 11, 18, 25

Bulk waste collection

May 3 to June 4

Registration for Summer

Playground Program

3 Special leaf collection week

14 Deadline for submitting a CV
for Public Works Labourer

16 - 22

National Public Works Week

24 Municipal offices closed

30 HHW collection and
distribution of saplings